



UNIBOARD®

PREMIUM
LAMINATE
FLOORING

PLANCHER LAMINÉ
DE QUALITÉ
SUPÉRIEURE

PISO
LAMINADO
SUPERIOR



Setting the standard La référence

Installation Instructions for:

- Standard Plank: 7 5/8" or 194mm wide
- Smartlock Angle Locking System
- No Foam Underlayment
- All Flooring Thicknesses (8, 10, 12 mm)

Instructions de pose pour :

- Lame standard : 7 5/8 po ou 194 mm de large
- Système de blocage angulaire « Smartlock »
- Sous-couche non intégrée
- Toute épaisseur de plancher (8, 10, 12 mm)

Instrucciones de instalación para

- Plancha estándar: de 7 5/8" o 194 mm de ancho
- Sistema de encastre o fijación "Smartlock Angle"
- No requiere base de espuma
- Disponible en todos los espesores de piso (8, 10, 12 mm)



For more detailed instructions, call our consumer helpline at 1-877-864-8641 US/Canada.

Job Site Conditions

It is important for you to review the following building code requirements and maintenance practices that protect homes from excessive moisture exposure.

A moisture test is recommended on all concrete subfloors and wood subfloors constructed over a crawl space or in a basement. Maximum acceptable moisture reading for wood subfloors is 14%. Maximum acceptable moisture reading for concrete subfloors is 4.5% or a moisture vapor emission rate of 5 lbs/1000 sq. ft./24 hrs.

Important Note: During a dry season, you may find that you get an acceptable moisture reading even if other job site conditions are **not** acceptable. Before installing Uniboard® floors, you must be sure that your job site conditions, as well as your moisture reading, are acceptable.

Pour des instructions plus détaillées, appeler notre service d'assistance à la clientèle au 1-877-864-8641 É.-U./Canada.

Conditions à respecter sur les chantiers

Il est important de passer en revue les spécifications suivantes du code de la construction et les usages d'entretien qui protègent les habitations d'une exposition à une humidité excessive.

Il est recommandé d'effectuer un test d'humidité sur tous les sous-planchers en béton et en bois posés dans un vide sanitaire ou un sous-sol. L'humidité maximum admissible pour les sous-planchers en bois est 14 %. L'humidité maximum admissible pour les sous-planchers en béton est 4,5 % ou un taux d'émission de vapeur d'eau de 2,4 kg / 100 m² / 24 h (5 lb / 1000 pi² / 24 h).

Remarque importante : pendant la saison sèche, il est possible d'obtenir une indication d'humidité acceptable même si les autres conditions régnant sur le chantier ne sont **pas** acceptables. Avant de poser des revêtements de sol Uniboard®, s'assurer que les conditions régnant sur le chantier, ainsi que l'humidité relevée, sont acceptables.

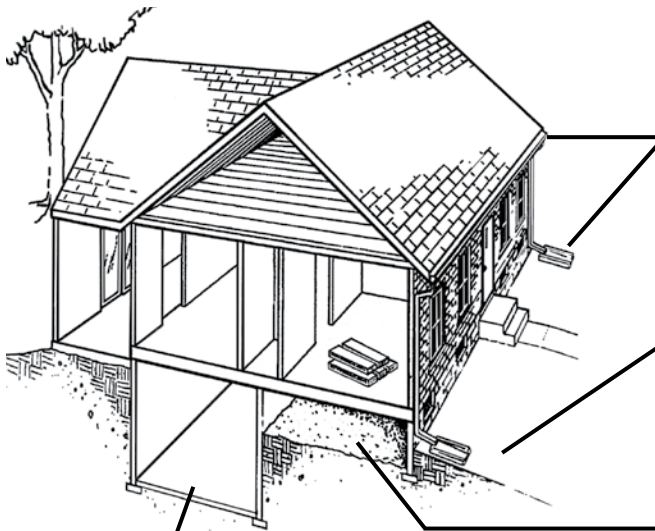
Para obtener instrucciones más detalladas, llame a nuestra línea de asistencia al consumidor al 1-877-864-8641 EE.UU./Canadá.

Condiciones del sitio de trabajo

Es importante que revise los siguientes requisitos del código de construcción y prácticas de mantenimiento que protegen a las casas contra la exposición a la humedad excesiva.

Se recomienda realizar una prueba de humedad sobre todas las superficies de concreto y de madera debajo del piso construidas en el sótano o el espacio debajo el piso. La máxima lectura de humedad aceptable para las superficies inferiores de madera es 14%. La máxima lectura de humedad aceptable para las superficies inferiores de concreto es 4,5% o una tasa de emisión de humedad (vapor) de 5 libras por 1000 pies cuadrados en 24 horas.

Nota importante: Durante una estación seca, se puede obtener una lectura de humedad aceptable aún cuando otras condiciones del sitio de trabajo **no** sean aceptables. Antes de instalar los pisos Uniboard®, debe asegurarse de que las condiciones del sitio de trabajo y la lectura de humedad sean aceptables.



Gutters, downspouts and spill-caps must be clean and in good repair.

Les gouttières, tuyaux de descente et écoulements doivent être propres et en bon état.

Las canaletas, tubos de bajada y tapas contra derrames deben estar limpios y en buenas condiciones.

Soil should slope away from foundation at least 1/2 inch (4 cm) per foot for at least 10 feet (3 m). Lawn sprinklers must not direct water toward the foundation.

La terre doit descendre en pente de la fondation à raison d'au moins 4 cm par mètre (1/2 po par pied) sur au moins 3 mètres (10 pi). Les arroseurs de pelouses ne doivent pas diriger l'eau vers la fondation.

El suelo debe inclinarse alejándose del cimiento por lo menos 4 cm por metro (1/2 pulg. por pie) una distancia mínima de 3 metros (10 pies). Los rociadores para el césped deben dirigir el agua hacia el cimiento.

Basement

Walls and floors must be dry.

Sous-sol

Les murs et planchers doivent être secs.

Sótano

Las paredes y pisos deben estar secos.

Crawl Space

1 1/2 sq.ft. (0.14 m²) of vent opening for every 100 sq.ft. of floor space with good cross ventilation. Ground in the crawl space must be dry and covered with a non-recycled (100% virgin) resin 6-mil (15mm) polyethylene film as a vapor barrier; seams overlapped at least 8 inches (20 cm).

Vide sanitaire

0,14 m² (1 1/2 pi²) d'ouverture d'aération par tranche de 9 m² (100 pi²) de surface au sol avec bonne ventilation transversale. Le sol du vide sanitaire doit être sec et recouvert d'une pellicule de polyéthylène non recyclé (100 % résine vierge) de 0,15 mm (6/1000 po) comme pare-vapeur dont les jointures se chevauchent d'au moins 20 cm (8 po).

Espacio debajo del piso

Orificio de ventilación de 0,14 m² (1 1/2 pies cuadrados) por cada 9 m² (100 pies cuadrados) de espacio de piso con buena ventilación cruzada. El suelo del espacio debajo del piso debe estar seco y cubierto con una película de polietileno no reciclado de resina (100% pura) de 0,15 mm (6 milésimas de pulgada) como barrera contra el vapor; las uniones deben superponerse por lo menos 20 cm (8 pulg.).



General Installation Instructions

Allow unopened cartons of planks to remain in the room where they are to be installed at least 48 hours (96 hours in drier or very humid climates) prior to installation. Uniboard® laminate flooring can be installed over most existing subfloors.

However, carpeting and wood flooring installed on a concrete subfloor must always be removed. Your subfloor must be clean, dry and level. Any spots lower than $\frac{3}{16}$ (4.7 mm) of an inch must be filled in with a Portland cement-based leveling compound and any ridges must be removed. On all concrete subfloors, including those covered by tile, vinyl, linoleum or sheet flooring, you must use a non-recycled (100% virgin) resin 6-mil (0.15mm) polyethylene film as a vapor barrier.

An underlayment foam is required. Use installation spacers between the planks and the wall to allow for the required $\frac{1}{4}$ inch (6.35 mm) expansion space. You will need approximately one spacer per square foot of installation area. Floors wider or longer than 33 ft (10 m) will require the use of T-moldings.

Instructions générales de pose

Laisser les cartons qui n'ont pas encore été ouverts dans la pièce dans laquelle les lames doivent être posées pendant au moins 48 heures (96 heures dans les régions plus sèches ou très humides) avant la pose. Un revêtement de sol Uniboard® peut être posé sur la plupart des sous-planchers existants.

Toutefois, une moquette ou un plancher en bois posé sur un sous-plancher en béton doit toujours être enlevé. Le sous-plancher doit être propre, sec et plan. Tout creux de plus de 4,7 mm ($\frac{3}{16}$ po) doit être comblé avec du ragréage à base de ciment Portland et toute défaut doit être enlevé. Sur tous les sous-planchers en béton, y compris ceux qui sont carrelés ou recouverts d'un revêtement en vinyle, linoléum ou plastique, il est nécessaire de poser une pellicule de polyéthylène non recyclé (100 % résine vierge) de 0,15 mm ($\frac{6}{1000}$ po) comme pare-vapeur.

La pose d'une sous-couche de plancher est nécessaire. Placer des cales d'espacement pour pose de revêtements entre les lames et le mur pour maintenir le jeu de dilatation nécessaire de 6,35 mm ($\frac{1}{4}$ po). Il faut environ une cale d'espacement pour 1 pied carré de surface de pose. Si la largeur ou la longueur du plancher est supérieure à 10 m (33 pi), on doit utiliser des moulures en T.

Instrucciones generales de instalación

Antes de la instalación, deje las cajas cerradas de los tableros en la habitación donde las instalará durante 48 horas como mínimo (96 horas en climas más secos o muy húmedos). Los pisos Uniboard® pueden instalarse sobre la mayoría de los contrapisos existentes.

Sin embargo, siempre hay que quitar las alfombras y los pisos de madera instalados sobre contrapisos de concreto. El contrapiso debe estar limpio, seco y nivelado. Cualquier punto que se encuentre por debajo de (4,7 mm) $\frac{3}{16}$ de pulgada deberá rellenarse con un compuesto a base de cemento Portland y se deberá eliminar todo reborde o irregularidad. En todos los contrapisos de concreto, incluso en los que están cubiertos con cerámicos, vinilo, linóleo o piso de láminas, hay que usar una película de polietileno de 6-mil (0,15 mm) de resina no reciclada (100% virgen), como barrera contra el vapor.

Debe instalarse una capa de espuma. Use los separadores de instalación entre los tableros y la pared para dejar el espacio de expansión necesario de (6,35 mm) $\frac{1}{4}$ pulgada. Necesitará aproximadamente un separador cada 0,09 metros cuadrados de área de instalación. Los pisos que tengan más de 10 m (33 pies) de ancho o largo requerirán el uso de molduras en T.

Care and Cleaning

Place felt floor protectors under the legs of moveable furniture. Place door mats at entrances. Use rubber casters only. Use 1 cup vinegar per gallon of water or $\frac{1}{3}$ cup ammonia per gallon of water. Damp mop only. No wet mopping. Do not use detergents, soaps, waxes or polishes. Use correct hard surface vacuum tools and no rotating beater bars.

Entretien et nettoyage

Placer des tampons protecteurs en feutre sous les pieds des meubles pouvant être déplacés. Placer des essuie-pieds aux entrées. Utiliser des roulettes en caoutchouc uniquement. Utiliser 6 cl de vinaigre par litre d'eau (1 tasse par gallon) ou 2 cl d'ammoniaque par litre d'eau ($\frac{1}{3}$ de tasse par gallon). Passer une serpillière humide uniquement. Ne pas laver à grande eau. Ne pas utiliser de détergent, de savon, de cire ni d'encaustique. Utiliser des accessoires d'aspirateur adaptés aux surfaces dures, pas des bateurs.

Cuidado y limpieza

Para proteger el piso, coloque protectores de fieltro debajo de las patas de los muebles que se puedan desplazar. En las entradas, instale felpudos para caminar. Use ruedas de hule únicamente. Use 6 cl de vinagre por litro de agua (una taza por galón) o 2 cl de amoníaco por litro de agua ($\frac{1}{3}$ taza por galón). Use un trapeador húmedo únicamente. No use un trapeador mojado. No use detergentes, jabones, ceras o lustradores. Use las herramientas correctas para aspirar superficies duras, sin barras de golpe giratorias.

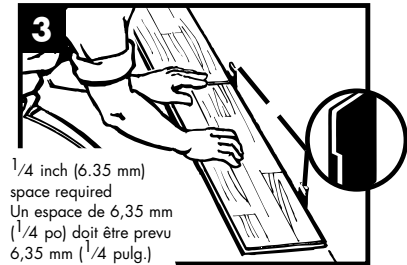
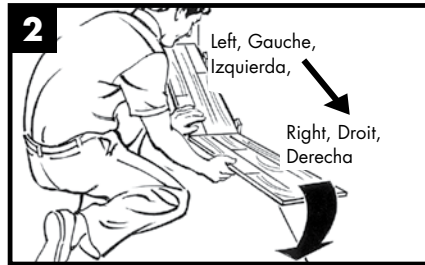
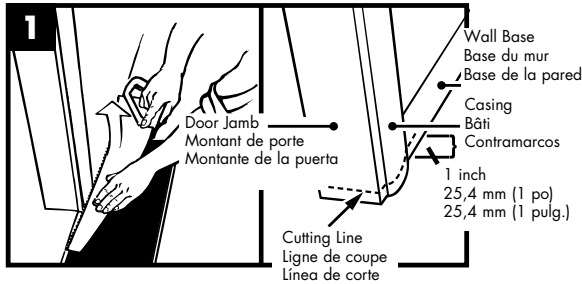


UNIBOARD®

PREMIUM
LAMINATE
FLOORING

PLANCHER LAMINÉ
DE QUALITÉ
SUPÉRIEURE

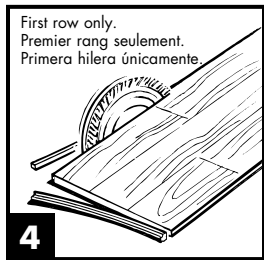
PISO
LAMINADO
SUPERIOR



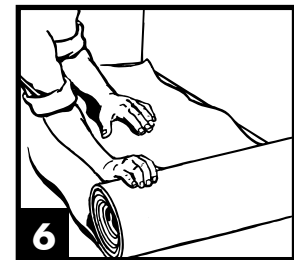
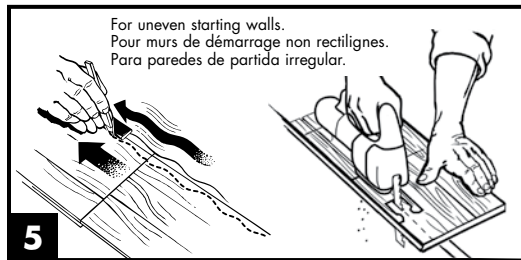
- Undercut the door frame and wall base. Slide the flooring at least 1/4 inch (6.35 mm) underneath the frame and wall base. Also leave a concealed 1/4 inch (6.35 mm) expansion space under each.
- Éviter le bas de l'encadrement de porte et de la base du mur. Glisser le revêtement de sol d'au moins 6,35 mm (1/4 po) sous l'encadrement et la base du mur. Laisser également un jeu de dilatation masqué de 6,35 mm (1/4 po) en dessous de chacun d'eux.
- Corte por debajo del marco de la puerta y la base de la pared. Deslice el peso al menos 6,35 mm (1/4 pulg.) debajo del marco y de la base de la pared. También deje un espacio de expansión oculto de 6,35 mm (1/4 pulg.) debajo de cada uno.

- Assemble the first row of planks with the tongue side toward the starting wall. Insert the tongue into the groove of the end joints and rotate downward. Keep planks aligned and joints closed.
- Assembler le premier rang de lames en plaçant la languette du côté du mur de démarrage. Insérer la languette dans la rainure des joints en bout et faire pivoter vers le bas. Maintenir les lames alignées et les joints bien enclenchés.
- Instale la primera hilera de tablones con el lado de la lengüeta apuntando hacia la pared de partida. Inserte la lengüeta en el surco de las uniones de los extremos y gírela hacia abajo. Mantenga los tablones alineados y las juntas cerradas.

- Use spacers to maintain a 1/4 inch expansion space.
- Poser des cales d'espacement pour maintenir un jeu de dilatation de 6,35 mm (1/4 po).
- Utilice espaciadores para mantener un espacio de expansión de 6,35 mm (1/4 pulg.).



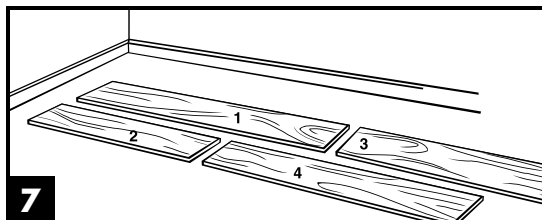
For straight starting walls.
Pour murs de démarrage rectilignes.
Para paredes de partida recta.



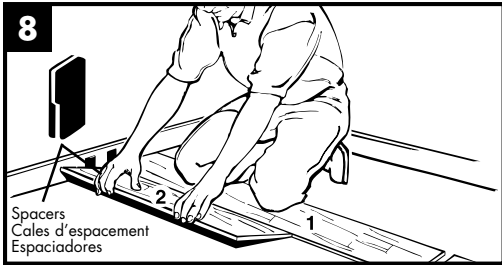
- Remove the tongue on the end of the first plank and the tongue along the length of all planks against the starting wall when the starting wall is straight.
- Enlever la languette au bout de la première lame et la languette latérale de toutes les lames qui seront posées le long du mur de démarrage lorsque celui-ci est rectiligne.
- Retire la lengüeta del extremo del primer tablón y la lengüeta a lo largo de todos los tablones contra la pared de partida cuando dicha pared está recta.

- If the starting wall is uneven, scribe or draw the contour of the wall on the planks and cut along the pencil line. Also remove the tongue on the end of the first plank of the first row.
- Si le mur de démarrage n'est pas rectiligne, trusquiner son profil ou le tracer au crayon sur les lames et découper celles-ci le long de la ligne tracée. Enlever également la languette au bout de la première lame du premier rang.
- Si la pared de partida está dispereja, trace o dibuje el contorno de la pared sobre los tablones y córtelos a lo largo de la línea marcada. También retire la lengüeta en el extremo del primer tablón de la primera hilera.

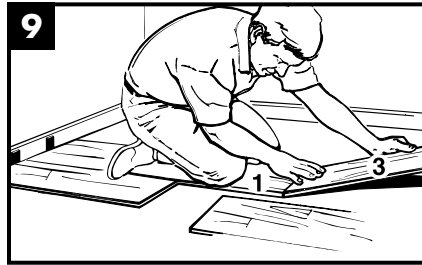
- Unroll one width of the foam underlayment as needed. **Use only under planks without attached underlayment foam.**
- Déroulez une largeur de mousse de sous-finition, au besoin. **Ne l'utilisez que sous des planches n'ayant pas de mousse de sous-finition.**
- Desenrolle un ancho de la espuma para base de piso según sea necesario. **Use solamente planchas inferiores sin espuma para base de piso fija.**



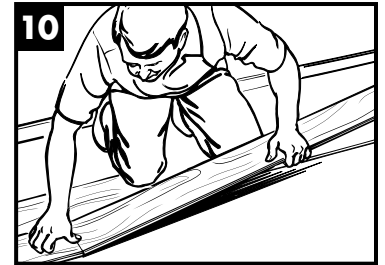
- Loose lay the first row of planks approximately 2 feet (60 cm) from the starting wall. Cut the first plank of row two 32 inches (81 cm) in length and loose lay several full sized planks for row two.
- Poser sans les ajuster les deux premiers rangs de lames à environ 60 cm (2 pi) du mur de démarrage. Couper la première lame du deuxième rang à une longueur de 81 cm (32 po) et poser sans les ajuster plusieurs lames de longueur normale pour le deuxième rang.
- Instale en forma suelta la primera hilera de tablones aproximadamente a 60 cm (2 pies) de la pared de partida. Corte el primer tablón de la segunda hilera a un largo de 81 cm (32 pulg.) e instale en forma suelta varios tablones de tamaño regular para la segunda hilera.



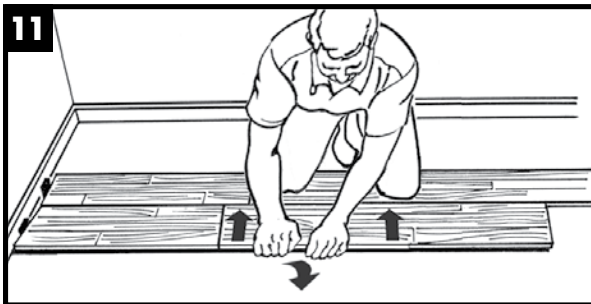
8. At a slight angle, insert the tongue of plank 2 into the groove of plank 1 until the laminate edges meet, then press downward until the joint locks. **There should not be any gaps at the joints.**
8. Insérer légèrement en oblique la languette de la lame 2 dans la rainure de la lame 1 jusqu'à ce que les bords en stratifié se touchent, puis appuyer jusqu'à ce que les joints s'enclenchent. **Il ne doit y avoir aucun jeu au niveau des joints.**
8. En un ángulo leve, inserte la lengüeta del segundo tablón en el surco del primer tablón hasta que se unan los bordes del laminado, luego presione hacia abajo hasta que se cierre la unión. **No debe quedar ningún espacio libre en las uniones.**



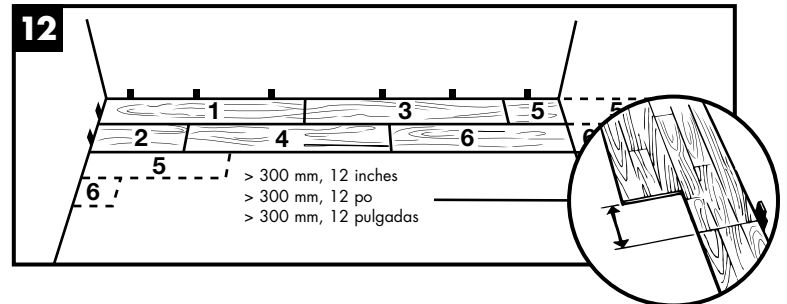
9. Join the short end of plank 1 to the end of plank 3 while keeping the plank ends perfectly aligned.
9. Joindre le côté court de la lame 1 au bout de la lame 3 tout en maintenant les bouts des lames parfaitement alignés.
9. Una el extremo corto del primer tablón con el extremo del tercer tablón, mientras mantiene los extremos de los tablonces perfectamente alineados.



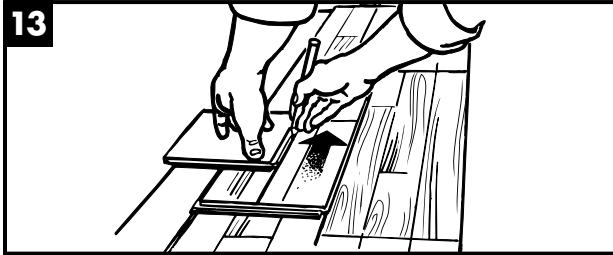
10. Join the short end of plank 4 to the end of plank 2. There will be a gap on the long joint between planks 3 and 4.
10. Joindre le côté court de la lame 4 au bout de la lame 2. Il y aura un jeu au niveau du joint long entre les lames 3 et 4.
10. Una el extremo corto del cuarto tablón al extremo del segundo tablón. Habrá un espacio libre sobre la unión larga entre el tercer y cuarto tablonces.



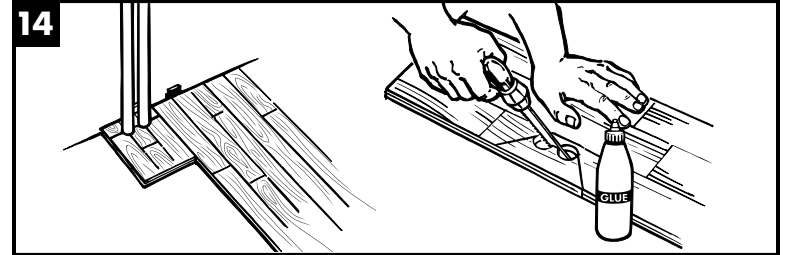
11. Raise plank 4 upward approximately 1 inch (25 mm). Maintain this angle as you take your hands and press against the long edge of plank 4 until the laminate edges meet. Press downward on plank 4 until the joint locks. Use these methods to complete rows 1 and 2 all the way to the opposite wall and to finish the remainder of the floor.
11. Relever la lame 4 d'environ 25 mm (1 po). Maintenir cette inclinaison lorsqu'on appuie avec les mains sur le bord long de la lame 4 jusqu'à ce que les bords en stratifié se touchent. Appuyer sur cette lame jusqu'à ce que les joints s'enclenchent. Procéder de la même façon pour achever les 2 premiers rangs jusqu'au mur opposé et terminer le reste du plancher.
11. Levante el cuarto tablón aproximadamente 25 mm (1 pulg.). Mantenga este ángulo a medida que hace fuerza con las manos contra el borde largo del cuarto tablón hasta que los bordes del laminado hagan contacto. Haga fuerza hacia abajo sobre el cuarto tablón hasta que la unión quede trabada. Utilice estos métodos para completar la primera y segunda hileras hasta la pared opuesta y para terminar el resto del piso.



12. Slide the two assembled rows to the starting wall. Maintain a 1/4 inch (6.35 mm) expansion space with spacers. Use pieces cut from the opposite wall to begin the next row or another row, always leaving a distance of at least 12 inches (300 mm) between the end joints in successive rows.
12. Faire glisser les deux rangs assemblés jusqu'au mur de démarrage. Maintenir un jeu de dilatation de 6,35 mm (1/4 po) au moyen de cales d'espacement. Se servir des morceaux coupés au niveau du mur opposé pour entamer le rang suivant ou un autre rang en veillant toujours à décaler les joints en bout d'au moins 300 mm (12 po) d'un rang à l'autre.
12. Deslice las dos hileras armadas a la pared de partida. Mantenga un espacio de expansión de 6,35 mm (1/4 pulg.) con espaciadores. Utilice secciones cortadas desde la pared opuesta para comenzar la próxima hilera u otra hilera, siempre dejando una distancia de al menos 300 mm (12 pulg.) entre las uniones de los extremos de una hilera y la hilera siguiente.



13. Cutting the last row: Place a full row of planks directly on top of the last installed row of full planks. Use the full width of a scrap piece of plank. Place the tongue side against the wall and the pencil against the extended groove and mark a line the length of the wall. Cut along the pencil line.
13. Coupe du dernier rang : placer un rang complet de lames directement par-dessus le dernier rang de lames complètes posé. Utiliser la largeur totale d'un morceau de lame. Placer le côté languette contre le mur et le crayon contre la rainure allongée, puis tracer une ligne de la longueur du mur. Couper le long de la ligne tracée au crayon.
13. Cómo cortar la última hilera: Coloque una hilera completa de tablonces directamente sobre la última hilera instalada de tablonces completos. Utilice el ancho completo de una sección sobrante de tablón. Coloque el lado de la lengüeta contra la pared y el lápiz contra el surco extendido y trace una línea del largo de la pared. Corte a lo largo de la línea trazada con el lápiz.



14. When installing around pipes, leave a $\frac{1}{4}$ inch expansion space around the pipes. Use glue to join the cut pieces.
14. Lors de la pose autour de tuyaux, laissez un jeu de dilatation de 6,35 mm ($\frac{1}{4}$ po) autour des tuyaux. Utilisez de la colle pour joindre les morceaux coupés.
14. Cuando instale el piso alrededor de tuberías, deje un espacio de expansión de 6,35 mm ($\frac{1}{4}$ pulg.) alrededor de las mismas. Use pegamento para unir las piezas cortadas.

Installation Tip: Place a weight or carton of planks on the row that you are installing when using this method. It will keep the installed planks in place.

Conseil de pose : placer un objet lourd ou un carton de lames sur le rang en cours de pose en cas d'utilisation de cette méthode, ce qui maintiendra les lames posées en place.

Recomendación de instalación: Coloque un objeto pesado o una caja de tablonces sobre la hilera que está instalando cuando use este método. Esto mantendrá a los tablonces en su lugar.

Special Notes

Never install Uniboard® laminate flooring in a room with a floor drain or over a floor that has a sump pump. The entire perimeter expansion space and all other expansion spaces in laundry rooms and bathrooms, including those around the toilet drain collar, must be filled with 100% mildew-resistant silicone sealant. Specific expansion spaces in the kitchen and other areas, where there is a potential for moisture or water leaks, must also be filled with sealant (i.e., in front of sinks, dishwashers, refrigerators, around the icemaker line, exterior doorways, sliding glass doors).

Remarques importantes

Ne jamais poser un revêtement Uniboard® dans une pièce pourvue d'un siphon de sol ou d'une pompe d'évacuation. Les espaces pour jeu de dilatation sur toute la périphérie des buanderies et salles de bains et pour tous les autres jeux de dilatation de celles-ci, y compris autour de l'évacuation du W.C., doivent être remplis de mastic silicone 100 % anti-moisissure. Les espaces pour jeu de dilatation à des endroits particuliers de la cuisine et d'autres pièces dans lesquelles existe un risque d'humidité ou de fuite d'eau, doivent également être remplis de mastic d'étanchéité (par exemple, à l'avant des évier, lave-vaisselle, réfrigérateurs, autour de la conduite de la machine à glaçons, des portes d'entrée et des portes vitrées coulissantes).

Notas especiales

Nunca instale pisos Uniboard® en un cuarto con un drenaje de piso ni sobre un piso que tenga una bomba de sumidero. El espacio de expansión del perímetro completo y todos los demás espacios de expansión en los baños y lavaderos, incluso aquellos alrededor del collar de drenaje del excusado, deben ser llenados con sellador de silicona 100% resistente al moho. Los espacios de expansión específicos en la cocina y otras áreas donde exista la posibilidad de humedad o filtraciones de agua, también deben ser llenados con sellador (es decir, delante de las piletas, lavadoras de platos, refrigeradores, alrededor de la tubería del dispositivo para hacer hielo, entradas exteriores, puertas corredizas de vidrio).

Caution: Wood Dust

Proper precautions should be taken at all times when cutting Uniboard® or other wood/wood-based products with power equipment. Power tools should be equipped with a dust collector. Appropriate eye protection and a NIOSH/MSHA approved dust mask should be worn at all times when power equipment is in use. Repeated or prolonged breathing of wood dust and contact of wood dust with eyes and skin should be avoided. Wood dust may cause respiratory, eye and skin irritation. Ensure adequate ventilation at all times. The International Agency for Research on Cancer (IARC) has classified certain species of wood dust as a nasal carcinogen in humans. In case of contact, flush eyes and skin with water. If irritation persists, call a physician. Avoid wood dust contact with any type of ignition source such as pilot lights from hot water heaters and fireplaces. Airborne wood dust can cause a flammable or explosive hazard. Sweep or vacuum dust for recovery or disposal.

Mise en garde: Poussière de bois

Il convient de toujours prendre les précautions appropriées lorsqu'on coupe du Uniboard® ou d'autres produits en bois ou à base de bois à l'aide d'un outillage électrique. Les outils électriques doivent être équipés d'un sac à poussière. Toujours porter des lunettes de protection appropriées et un masque antipoussière agréé par les organismes compétents lorsqu'on se sert d'un outillage électrique. Éviter de respirer la poussière de bois d'une façon répétée ou prolongée et empêcher tout contact entre cette poussière et les yeux ou la peau. La poussière de bois peut irriter les voies respiratoires, les yeux et la peau. Veiller à ce que la ventilation soit toujours suffisante. L'Agence internationale de la recherche sur le cancer (IARC) a classé certains types de poussière de bois dans la catégorie des produits cancérigènes pour le nez chez les humains. En cas de contact, rincer les yeux et la peau à l'eau. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. Éviter tout contact entre la poussière de bois et tout type de source d'inflammation telle que la veilleuse d'un chauffe-eau ou une cheminée. La poussière de bois en suspension peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Balayer ou aspirer la poussière pour la récupérer ou la jeter.

Precaución: Polvo de madera

Se deben tomar las precauciones apropiadas cada vez que corte productos Uniboard u otros productos de madera/ a base de madera con un equipo electromecánico. Las herramientas electromecánicas deben estar equipadas con un colector de polvo. Es necesario usar una protección para los ojos apropiada y una máscara contra el polvo aprobada por IOSH/MSHA cada vez que se utilice un equipo electromecánico. Debe evitarse la inhalación repetida o prolongada de polvo de madera y el contacto del polvo con los ojos. El polvo de madera puede producir irritación de las vías respiratorias, de los ojos y de la piel. Asegúrese de que siempre haya ventilación adecuada. La Agencia Internacional de Investigación sobre el Cancer (IARC) ha clasificado ciertos tipos de polvos de madera como carcinógenos nasales para el ser humano. En caso de contacto con el polvo, enjuáguese los ojos y la piel con agua. Si la irritación persiste, consulte a un médico. Evite el contacto del polvo de madera con cualquier tipo de fuente de ignición como, por ejemplo, el piloto del calentador de agua o de la chimenea. El polvo de madera suspendido puede presentar riesgo de incendio o explosión. Barra o pase el aspirador para recuperar o eliminar el polvo.